

# Inhalt

- 1 Vorwort — 1**
  
- 2 Bemerkungen zu Thema, Quellenauswahl und Quellenedition — 3**
  - 2.1 Thema und Gliederung — 3
  - 2.2 Publikationen zum Thema — 4
  - 2.3 Quellenauswahl — 7
  - 2.4 Archivquellen — 8
  - 2.5 Quellenedition — 9
  - 2.6 Monografischer Teil — 10
  
- 3 Rückblick auf die westdeutsch-ungarischen Beziehungen (1949 bis 1987) — 11**
  - 3.1 Ausgangssituation (1949) — 11
  - 3.2 Rudimentärer Neubeginn der Beziehungen im Bereich des Handels (1949 bis 1955) — 13
  - 3.3 Ungarische Pläne und Bemühungen zur Entwicklung der politisch-diplomatischen Beziehungen (1955/1956) — 16
  - 3.4 Politische Konfrontation bei stillschweigender Fortsetzung des Handels (1956 bis 1963) — 18
  - 3.5 Ausbau der Handelsbeziehungen und politisch-diplomatische Annäherungsversuche (1963 bis 1969) — 23
  - 3.6 Fundierung der politisch-diplomatischen Beziehungen und Ausbau der Wirtschaftskontakte (1969 bis 1973) — 28
  - 3.7 Aufschwung in den politischen und wirtschaftlichen Beziehungen (1973 bis 1979) — 32
  - 3.8 Kontaktpflege während des „Zweiten Kalten Krieges“ und der weltwirtschaftlichen Rezession (1979 bis 1986) — 38
  - 3.9 Anfänge einer „neuen Qualität“ in den westdeutsch-ungarischen Beziehungen (1986/1987) — 46
  
- 4 Die politisch-diplomatischen Beziehungen zur Zeit der politischen Wende in Ungarn, der DDR-Flüchtlingswelle und des deutschen Vereinigungsprozesses (1987 bis 1990) — 55**
  - 4.1 Der Beginn der Wende in der ungarischen Politik und die westdeutsch-ungarischen Beziehungen (Sommer 1987 bis Herbst 1988) — 55
    - 4.1.1 Personelle und wirtschaftspolitische Veränderungen in Ungarn — 55
    - 4.1.2 Die westdeutsch-ungarischen Beziehungen im Lichte der personalpolitischen Veränderungen und der wirtschaftspolitischen Wende — 60

- 4.1.3 Politische Reformvorhaben und gesellschaftliche Entwicklungen in Ungarn — **70**
- 4.1.4 Die Bonner Diplomatie und die Ergebnisse der Landeskonferenz der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei — **74**
- 4.1.5 Die Politik von Partei- und Regierungschef Károly Grósz — **75**
- 4.1.6 Die westdeutsch-ungarischen politischen und wirtschaftlichen Beziehungen im Sommer/ Herbst 1988 — **81**
- 4.1.7 Die politisch-gesellschaftlichen Pluralisierungsprozesse in Ungarn — **85**
- 4.1.8 Die bundesdeutsche Politik und die Pluralisierungsprozesse in Ungarn — **87**
- 4.2 Die bilateralen Beziehungen während der ersten Phase der ungarischen Systemtransformation (Herbst 1988 bis Frühjahr 1989) — **91**
- 4.2.1 Der Beginn des politischen Systemwechsels unter Generalsekretär Károly Grósz und Ministerpräsident Miklós Németh — **91**
- 4.2.2 Innerparteiliche und gesellschaftlich-politische Entwicklungen in Ungarn im Frühjahr 1989 — **98**
- 4.2.3 Außenpolitische Vorstellungen und Aktivitäten während der Amtszeit des ersten Németh-Kabinetts — **101**
- 4.2.4 Die bilateralen politisch-diplomatischen Beziehungen in der ersten Transformationsphase — **105**
- 4.2.5 Westdeutsche Beurteilungen der innenpolitischen und wirtschaftlichen Entwicklungen in Ungarn — **110**
- 4.3 Die bilateralen Beziehungen zur Zeit der zweiten Phase der Systemtransformation und der DDR-Flüchtlingswelle in Ungarn (Frühjahr 1989 bis Herbst 1989) — **119**
- 4.3.1 Die Durchsetzung der „Transformer“ in Partei und Regierung und die Fortsetzung des politischen Systemwechsels im Frühjahr 1989 — **119**
- 4.3.2 Die Innen-, Wirtschafts- und Kulturpolitik des zweiten Németh-Kabinetts im Frühjahr/ Sommer 1989 — **121**
- 4.3.3 Die Konzeption der „doppelten Orientierung“ und die ungarische Außenpolitik im Frühjahr/ Sommer 1989 — **126**
- 4.3.4 Westdeutsche Reaktionen auf die Transformationsprozesse in Ungarn und die bilateralen Beziehungen vor der Flüchtlingskrise — **129**
- 4.3.5 Die westdeutsch-ungarischen Beziehungen während der Flüchtlingskrise vom Sommer 1989 — **139**
- 4.3.6 Die Selbstauflösung der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei und die Etablierung einer demokratischen Verfassungsordnung in Ungarn — **148**
- 4.3.7 Die Entwicklung der bilateralen Beziehungen vor dem Hintergrund der Ausreisegenehmigung für die DDR-Flüchtlinge — **152**

- 4.3.8 Westdeutsche Reaktionen auf die Totalrevision der Verfassung und die neue Parteienlandschaft in Ungarn — **157**
- 4.4 Die westdeutsch-ungarischen Beziehungen nach der Wende in Ungarn und im Vorfeld der deutschen Vereinigung (Herbst 1989 bis Herbst 1990) — **160**
- 4.4.1 Die Politik der „geschäftsführenden“ Németh-Regierung, die innenpolitischen Entwicklungen in der Republik Ungarn und die Bonner Reaktionen — **160**
- 4.4.2 Die Frage der deutschen Vereinigung und die Reaktionen der ungarischen Medien und Politik Ende 1989/ Anfang 1990 — **170**
- 4.4.3 Die westdeutsch-ungarischen Beziehungen bis zu den freien Parlamentswahlen in Ungarn — **177**
- 4.4.4 Die Wahlen vom Frühjahr 1990, die Politik der national-konservativen Regierung unter Ministerpräsident József Antall und die Haltung der westdeutschen Politik — **187**
- 4.4.5 Die deutsche Einheit als Herausforderung für Ungarn und die bilateralen Beziehungen nach dem Regierungswechsel in Budapest — **195**
- 5 Dokumente in chronologischer Reihenfolge — 215**
- 5.1 Dokumente 1 bis 16 (Sommer 1987 bis Herbst 1988) — **215**
- Dokument 1: Stellungnahme des Zentralkomitees der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei bezüglich des Programms der wirtschaftlich-gesellschaftlichen Entfaltung vom 2. Juli 1987 — **215**
- Dokument 2: Westdeutsch-ungarisches Abkommen über die Zusammenarbeit in den Bereichen Wissenschaft und Technologie vom 7. Oktober 1987 — **227**
- Dokument 3: Westdeutsch-ungarische Erklärung über ein Sonderprogramm zur Förderung der deutschen Minderheit und der deutschen Sprache in Ungarn vom 7. Oktober 1987 — **232**
- Dokument 4: Westdeutsch-ungarische Vereinbarung über die gegenseitige Errichtung von Kultur- und Informationszentren vom 7. Oktober 1987 — **234**
- Dokument 5: Bericht des ungarischen Außenministeriums vom 12. Oktober 1987 für das Politbüro und die Regierung über den Besuch von Károly Grósz in der Bundesrepublik Deutschland — **239**
- Dokument 6: Aufzeichnung des ungarischen Geheimdienstes vom 27. Oktober 1987 über Stellungnahmen des Bonner Auswärtigen Amtes zum Besuch von Károly Grósz in der Bundesrepublik — **249**
- Dokument 7: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth vom 11. Januar 1988 an Staatssekretär Gyula Horn über westdeutsche Meinungen zu den politischen und wirtschaftlichen Entwicklungen in Ungarn — **253**

**Dokument 8: Gemeinsamer Bericht der ZK-Abteilungen für Wirtschaftspolitik und für Außenpolitik für das Politbüro vom 29. Februar 1988 über den Besuch von ZK-Sekretär Miklós Németh in der Bundesrepublik Deutschland — 262**

**Dokument 9: Politischer Halbjahresbericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest für das Bonner Auswärtige Amt vom 1. März 1988 — 273**

**Dokument 10: Informationsbericht des Bonner Auswärtigen Amts vom 24. März 1988 über den Stand der politischen Reformen in Ungarn — 285**

**Dokument 11: Stellungnahme der Landeskonzferenz der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei über die Reform des politischen Systems vom 22. Mai 1988 (gekürzt) — 290**

**Dokument 12: Jahresbericht des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth für Außenminister Péter Várkonyi vom 27. Juni 1988 (gekürzt) — 305**

**Dokument 13: Bericht der bundesdeutschen Botschaft in Budapest für das Auswärtige Amt vom 6. Juli 1988 über das Verhalten der ungarischen Sicherheitskräfte bei den Demonstrationen am 16. und 27. Juni 1988 in Budapest — 316**

**Dokument 14: Politischer Halbjahresbericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest für das Bonner Auswärtige Amt vom 31. Juli 1988 — 318**

**Dokument 15: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an ZK-Sekretär Miklós Németh vom 22. September 1988 über die Möglichkeiten zur Entwicklung der Wirtschaftsbeziehungen — 330**

**Dokument 16: Gesetz Nr. VI des Jahres 1988 über die Wirtschaftsgesellschaften, verabschiedet vom ungarischen Parlament am 10. Oktober 1988 (gekürzt) — 334**

## **5.2 Dokumente 17 bis 30 (Herbst 1988 bis Frühjahr 1989) — 348**

**Dokument 17: Parlamentsrede von Staatsminister und Politbüro-Mitglied Imre Pozsgay vom 24. November 1988 über die geplanten Veränderungen im politischen System Ungarns — 348**

**Dokument 18: Gesetz Nr. XXIV des Jahres 1988 über die Investitionen von Ausländern in Ungarn, angenommen vom ungarischen Parlament auf seiner Sitzung vom 20. bis 22. Dezember 1988 — 362**

**Dokument 19: Gesetz Nr. II des Jahres 1989 über das Vereinigungsrecht, angenommen vom ungarischen Parlament auf seiner Sitzung am 10./11. Januar 1989 — 372**

**Dokument 20: Gesetz Nr. III des Jahres 1989 über das Versammlungsrecht, angenommen vom ungarischen Parlament auf seiner Sitzung am 10./11. Januar 1989 — 379**

**Dokument 21: Erklärung von Politbüro-Mitglied Imre Pozsgay zu den Ereignissen vom Herbst 1956 in Ungarn im Programm „Radio 168 Stunden“ am 28. Januar 1989 — 384**

Dokument 22: Politischer Halbjahresbericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest für das Bonner Auswärtige Amt vom 31. Januar 1989 — **390**

Dokument 23: Mitteilung über die Ergebnisse der Sitzung des Zentralkomitees der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei am 10./11. Februar 1989 hinsichtlich der Frage des Mehrparteiensystems und der Neubewertung der Ereignisse von 1956 — **409**

Dokument 24: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an Staatssekretär Gyula Horn vom 20. Februar 1989 zu den Bonner Reaktionen auf die jüngsten politischen Ereignisse in Ungarn — **414**

Dokument 25: Vorlage des ungarischen Justizministeriums bezüglich der Prinzipien für eine neue ungarische Verfassung, veröffentlicht am 23. Februar 1989 (gekürzt) — **418**

Dokument 26: Gesetz Nr. VII des Jahres 1989 über den Streik, verabschiedet vom ungarischen Parlament am 22. März 1989 — **436**

Dokument 27: Bericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest an das Auswärtige Amt vom 29. März 1989 über die Einführung des Streikrechts in Ungarn — **439**

Dokument 28: Bericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest an das Auswärtige Amt vom 19. April 1989 über die jüngsten Entwicklungen auf dem Gebiet des Gewerkschaftswesens in Ungarn — **441**

Dokument 29: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an Ministerpräsident Miklós Németh vom 20. April 1989 über die Haltung westdeutscher Politiker und Experten zu den wirtschaftlichen und politischen Veränderungen in Ungarn — **444**

Dokument 30: Bericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest an das Auswärtige Amt vom Mai 1989 über den Stand des politischen Veränderungsprozesses in Ungarn — **451**

### 5.3 Dokumente 31 bis 54 (Frühjahr 1989 bis Herbst 1989) — **454**

Dokument 31: Offizielle Mitteilung über die Sitzung des Zentralkomitees der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei am 8. Mai 1989, veröffentlicht am 10. Mai 1989 — **454**

Dokument 32: Rede von Ministerpräsident Miklós Németh im Parlament am 10. Mai 1989 aus Anlass seiner geplanten Regierungsumbildung — **457**

Dokument 33: Länderaufzeichnung Ungarn der bundesdeutschen Botschaft in Budapest an das Auswärtige Amt vom 29. Mai 1989 — **470**

Dokument 34: Gesetz Nr. XIII des Jahres 1989 über die Umwandlung von Wirtschaftsorganisationen und Wirtschaftsgesellschaften, verabschiedet vom ungarischen Parlament am 30. Mai 1989 (gekürzt) — **478**

Dokument 35: Aktennotiz des Auswärtigen Amts vom 5. Juni 1989 über den Sachstand bezüglich des ungarischen Vorhabens der Errichtung eines Donaukraftwerks bei Nagymaros — **486**

Dokument 36: Westdeutsch-ungarische Vereinbarung über die Errichtung eines ungarischen Kulturzentrums in der Bundesrepublik Deutschland vom 9. Juni 1989 — **487**

Dokument 37: Antrag der Fraktionen der CDU/CSU, SPD, FDP und der Grünen zur politischen Entwicklung in Ungarn, angenommen vom Deutschen Bundestag am 22. Juni 1989 — **492**

Dokument 38: Jahresbericht des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth für Außenminister Gyula Horn vom 26. Juni 1989 — **495**

Dokument 39: Verschlüsseltes Fernschreiben des bundesdeutschen Botschafters in Budapest Alexander Arnot an das Auswärtige Amt vom 4. August 1989 — **511**

Dokument 40: Aufzeichnung des ungarischen Innenministers István Horváth vom 4. August 1989 über seine Unterredung mit dem bundesdeutschen Botschafter Alexander Arnot — **515**

Dokument 41: Aufzeichnung von Ferenc Somogyi, Staatssekretär im Außenministerium, vom 7. August 1989 über das Gespräch mit dem bundesdeutschen Botschafter in Budapest Alexander Arnot — **518**

Dokument 42: Verschlüsseltes Fernschreiben des bundesdeutschen Botschafters in Budapest Alexander Arnot an das Auswärtige Amt vom 8. August 1989 betreffend der Zuflucht suchenden Deutschen aus der DDR — **522**

Dokument 43: Aufzeichnung von Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher über die Unterredung von Bundeskanzler Helmut Kohl mit dem ungarischen Ministerpräsidenten Miklós Németh und Außenminister Gyula Horn am 25. August 1989 — **525**

Dokument 44: Aufzeichnung über die Unterredung von Bundeskanzler Helmut Kohl und Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher mit dem ungarischen Ministerpräsidenten Miklós Németh und Außenminister Gyula Horn am 25. August 1989 — **529**

Dokument 45: Aktenvermerk des Auswärtigen Amts vom 5. September 1989 über ein Gespräch mit zwei Vertretern der reaktivierten Sozialdemokratischen Partei Ungarns — **532**

Dokument 46: Stellungnahme der Regierung der Volksrepublik Ungarn vom 10. September 1989 in Verbindung mit der Möglichkeit der Weiterreise der sich in Ungarn aufhaltenden DDR-Staatsbürger — **534**

Dokument 47: Interview mit dem ungarischen Außenminister Gyula Horn im Ungarischen Fernsehen am 10. September 1989 in Verbindung mit der Ausreisegenehmigung für die DDR-Staatsbürger — **535**

Dokument 48: Vereinbarungen vom 18. September 1989 zwischen der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei, den Oppositionsbewegungen und der Dritten Seite am Nationalen Runden Tisch über Modalitäten des politischen Systemwechsels in Ungarn — **539**

Dokument 49: Stellungnahme des XIV. Parteitags der Ungarischen Sozialistischen Arbeiterpartei vom 7. Oktober 1989 über die Gründung der Ungarischen Sozialistischen Partei — **544**

Dokument 50: Bericht des Auswärtigen Amts vom Oktober 1989 zur politischen Situation in Ungarn und zur Lage der politischen Parteien — **546**

Dokument 51: Protokoll des Landesbüros der Ungarischen Sozialistischen Partei vom 16. Oktober 1989 über die Besprechung des Parteivorsitzenden Rezső Nyers mit dem Vorsitzenden der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands Hans-Jochen Vogel — **550**

Dokument 52: Gesetz Nr. XXX des Jahres 1989 über die Auflösung der Arbeitermiliz, verabschiedet vom ungarischen Parlament auf seiner Sitzung am 17. Oktober 1989 — **556**

Dokument 53: Revidierte Verfassung der Republik Ungarn vom 23. Oktober 1989 — **557**

Dokument 54: Politischer Halbjahresbericht der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Budapest für das Bonner Auswärtige Amt vom 31. Oktober 1989 — **582**

#### 5.4 Dokumente 55 bis 75 (Herbst 1989 bis Herbst 1990) — **596**

Dokument 55: Aktenvermerk des Auswärtigen Amts vom 27. November 1989 über das Gespräch von Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher mit dem ungarischen Ministerpräsidenten Miklós Németh — **596**

Dokument 56: Fernschreiben der bundesdeutschen Botschaft in Budapest an das Auswärtige Amt vom 1. Dezember 1989 über das ungarische Presseecho auf die Zehn-Punkte-Rede von Bundeskanzler Helmut Kohl — **602**

Dokument 57: Aufzeichnung des Auswärtigen Amts vom 1. Dezember 1989 über das Gespräch von Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher mit dem Vorsitzenden des Ungarischen Demokratischen Forums József Antall am 23. November 1989 — **603**

Dokument 58: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an den ungarischen Ministerpräsidenten Miklós Németh vom 4. Dezember 1989 über die Bonner Reaktionen auf die Volksabstimmung vom 26. November 1989 — **607**

Dokument 59: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an Ministerpräsident Miklós Németh vom 11. Dezember 1989 in Zusammenhang mit dem offiziellen Staatsbesuch von Bundeskanzler Helmut Kohl in Ungarn vom 16. bis 18. Dezember 1989 — **611**

Dokument 60: Aufzeichnung des Auswärtigen Amts vom 19. Dezember 1989 über das Gespräch von Bundeskanzler Helmut Kohl mit dem ungarischen Ministerpräsidenten Miklós Németh — **615**

Dokument 61: Aufzeichnung des ungarischen Außenministeriums vom 16. Januar 1990 über die Nachfrage des bundesdeutschen Botschafters in Budapest Alexander Arnot nach den ungarischen Abhörregelungen — **618**

Dokument 62: Gesetz Nr. IV des Jahres 1990 über die Gewissens- und Glaubensfreiheit sowie über die Kirchen, verabschiedet vom Parlament auf seiner Sitzung vom 23. bis 26. Januar 1990 — **619**

Dokument 63: Verschlüsseltes Fernschreiben des bundesdeutschen Botschafters in Budapest Alexander Arnot vom 5. Februar 1990 an das Auswärtige Amt bezüglich der Haltung Ungarns zur deutschen Einheit — **627**

Dokument 64: Darlegungen des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth vom 20. April 1990 zur Weiterentwicklung der Beziehungen zwischen Ungarn und der Bundesrepublik Deutschland — **628**

Dokument 65: Aufzeichnung des ungarischen Außenministeriums über die Auswirkungen der deutschen Vereinigung auf Europa und Ungarn und die diesbezüglichen Aufgaben des Ministeriums vom 24. Mai 1990 — **635**

Dokument 66: Schreiben des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth an Ministerpräsident József Antall vom 31. Mai 1990 bezüglich der gegenüber der Bundesrepublik zu vertretenden ungarischen Anliegen — **648**

Dokument 67: Schreiben des Generalsekretärs des Demokratischen Verbandes der Deutschen in Ungarn Géza Hambuch an Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher vom 13. Juni 1990 bezüglich der zukünftigen Unterstützung der Ungarndeutschen — **652**

Dokument 68: Gesetz Nr. XL des Jahres 1990 über die Änderung der Verfassung der Republik Ungarn, angenommen vom ungarischen Parlament auf seiner Sitzung am 19. Juni 1990 — **654**

Dokument 69: Bericht des ungarischen Außenministeriums vom 26. Juni 1990 über den Besuch von Ministerpräsident József Antall in der Bundesrepublik Deutschland — **664**

Dokument 70: Aufzeichnung des Auswärtigen Amts vom 26. Juni 1990 über die Vorsprache des ungarischen Botschaftssekretärs József Czukor bezüglich der Fortführung von Verträgen zwischen der DDR und Ungarn — **672**

Dokument 71: Jahresbericht des ungarischen Botschafters in Bonn István Horváth für Außenminister Géza Jeszenszky vom 5. Juli 1990 — **673**

Dokument 72: Informationsbericht über die Wirtschaftsbeziehungen zwischen Ungarn und der Bundesrepublik Deutschland, eingegangen im ungarischen Außenministerium Anfang Oktober 1990 — **689**

Dokument 73: Glückwunschtelegramm des ungarischen Ministerpräsidenten József Antall vom 3. Oktober 1990 an Bundeskanzler Helmut Kohl aus Anlass der deutschen Vereinigung — **692**

Dokument 74: Fernschreiben des bundesdeutschen Botschafters Alexander Arnot an das Auswärtige Amt vom 4. Oktober 1990 über die Ereignisse am Tag der deutschen Einheit in Budapest — **693**

Dokument 75: Schreiben der bundesdeutschen Botschaft in Budapest an das Auswärtige Amt vom 9. Oktober 1990 über die Ereignisse am Tag der deutschen Einheit in Pécs (Fünfkirchen) — **695**

- 6      Chronologie — 697**
  - 1987 — 697
  - 1988 — 699
  - 1989 — 708
  - 1990 — 723
  
- 7      Literaturverzeichnis — 729**
  - 7.1      Publierte Quellensammlungen und Chronologien — 729
  - 7.2      Veröffentlichte Memoiren — 730
  - 7.3      Sekundärliteratur — 731
  
- 8      Namensregister — 741**